

# ***Regent***<sup>®</sup>

## ***Instruction Manual*** ***Instrucciones*** ***Directives***



**MDL Lantern Series**  
**CMDL Lantern Series**

**ENGLISH**

**ESPAÑOL**

**FRANÇAIS**

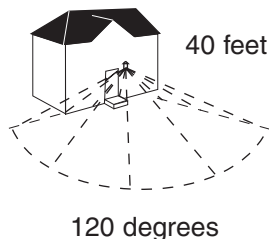
# Regent®

## MDL Series CMDL Series

**Congratulations.** You have purchased a Regent motion activated decorative lantern. This security light will provide years of convenience and protection for your home and family.

### How it works

Your Regent motion activated lantern senses heat images from objects such as people, large animals and automobiles. When motion is detected, the lights will automatically turn on. Once motion has stopped, the lights will automatically turn off after a preselected time delay. Your motion lantern also has a Night Time On and standard floodlight feature which will allow your fixture to automatically come on at night (for a select period of time) or to operate as a standard lantern (manual override).



### Special features

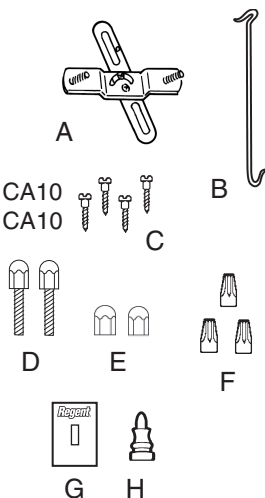
- Three lights in one:
  - Lantern may be operated in regular motion setting.
  - Lantern may be operated in night time on mode, allowing light to come on automatically at dusk (3 time settings).
  - Lantern may be operated as a standard lantern, turned ON by inside wall switch, and staying ON until the next dawn.
- Exclusive selectable lens design allows you to select the lens setting that best fits your mounting height for optimum performance. Patent 6,376,840.
- Exclusive Quick-connect™ wire system makes installation a snap!
- Exclusive light switch cover prevents the user from inadvertently turning off the power to the light fixture.

### Required for Installation (Not Supplied)

- Flathead screwdriver
- Weatherproof silicone caulking
- (1) Decorative bulb (100 watt max), such as F20 or (1) medium base (100 watt max) such as A19, except for MDL450 and MDL610 lantern
- MDL450 (3 bulbs at 60 watt max) candelabra, such as CA10
- MDL610 (2 bulbs at 60 watt max) candelabra, such as CA10

### What's included

- (1) Decorative lantern assembly
- (1) Universal mounting bracket (A)
- (1) Hook arm to free hands for wiring during installation (B)
- (2) Screws 8-32, (2) screws 6-32 (C)
- (2) Ball nut screws (attach lantern top) (D)
- (2) Ball nuts (E)
- (3) Wire nuts (F)
- (1) Light switch cover (G)



Call for customer service and/or missing or damaged parts (800-334-6871)

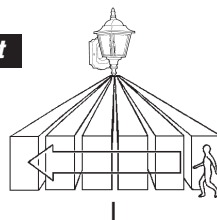
- (1) Decorative cap (H)

## What to know

- UL and cUL LISTED for wet locations.
- This motion activated lantern should be installed by a qualified electrician or persons with experience in household wiring. The electrical system, and the method of electrically connecting this lantern to it, must be in accordance with the National Electrical Code and local building codes.
- This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Under Part 15 of the FCC Rules, any changes or modifications to the motion detector described in this instruction sheet that are not expressly approved by Regent Lighting Corporation could void the user's authority to operate the equipment. **NOTE:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- Fixture must be connected to a 120 Volt, 60 Hz power source. Any other connection voids the warranty.
- For supply connections use wire rated at least 75 degrees C.
- Disassembly of your lantern will void the warranty.
- For best results, do not install more than one motion activated lantern on a wall switch.
- Your lantern is prewired for easy installation.
- **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

## Selecting the correct lens setting to match your mounting height

Install your lantern 6-12 feet above ground. The motion detector is less sensitive above 12 feet. Position lens so motion moves across detection zone (I). Position lens away from heat producing sources to prevent false triggering. Also be careful not to include objects such as heat pumps, air conditioners, laundry vents and reflective surfaces such as windows, white walls, and water in the detection zone whenever possible. Locate lantern away from moving objects such as trees and street traffic. Your Regent motion activated decorative lantern has a selectable lens design that allows you to choose the correct lens setting for optimum performance for your mounting height.



**Step 1:** Measure the mounting height of your lantern from the ground. **NOTE:** If your driveway, porch, or coverage area slopes down, and you want that area to be covered, take this into consideration when doing your measurement. **For example** - If your junction box is located 6 feet

above your porch floor, and your porch floor is 2 feet above ground level (and you want the ground area covered), your actual mounting height is considered to be 8 feet.



**Step 2:** The lens is factory preset in the “L” position, so if your mounting height is 8 feet or less, then skip to the section titled “**Putting up your fixture.**” If your mounting height is above 8 feet, then continue to Step 3.

**Step 3:** On the bottom of your lantern, locate the decorative cap and remove it by turning counter clockwise (J).

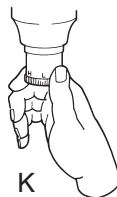
**Step 4:** Next, remove the lower rotator cap.

**Step 5:** Notice the “L”, “M”, and “H” marking on both the lens and the lens holder. To select your desired position, refer to the chart below.

“L” (low) - Mounting height is 6 feet to 8 feet

“M” (medium) - Mounting height is 8 feet to 10 feet

“H” (high) - Mounting height is 10 feet to 12 feet



**Step 6:** Based on the measurement in Step 1, turn the lens holder clockwise to either “L”, “M”, or “H” depending on your lantern mounting height (K). **NOTE:** You will feel the lens holder and lens click into place. The “L”, “M”, and “H” represent the center viewing area on each portion of the lens.

**Your fixture mounts to these junction boxes**



Round



Rectangular (horizontal)



Octagonal

**Step 7:** Replace the lower rotator cap (make sure the hex area of rotator cap fits over hex turret area).

**Step 8:** Replace the decorative cap by turning clockwise.

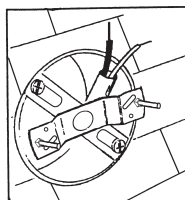
## Putting up your fixture

**NOTE: Estimated assembly/installation time**  
• 15 minutes

**Step 1:** Turn off the power at the main fuse/breaker box.

**Step 2:** Rotate universal mounting bracket arms to an “X” position with bent bracket arm facing forward (L).

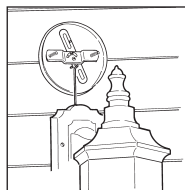
**Step 3:** Using the screws provided, attach the flat arm of the mounting bracket to the appropriate screw holes on the junction box (L).



L

**Step 4:** (MDL300 only) Locate the screw-on decorative cap in the hardware bag. Screw the decorative cap into the threaded hole on the top of the lantern. Hand tighten.

**Step 5:** Install decorative bulb(s) and secure lantern top by hand tightening the ball nut screws.

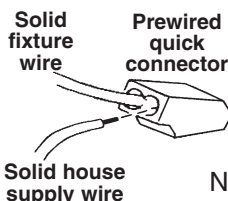


M

**Step 6:** Find the hook located in the hardware bag. Place one end of the hook through the hole in the mounting bracket (as shown), then hang the lantern (upside down) by placing the other end of the hook through the drain hole located in the bottom of the lantern coverplate. This will free up your hands to wire the fixture (M).

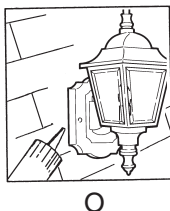
**Step 7:** Connect the bare copper ground wire from the fixture to the house ground wire.

**Step 8:** **If the supply wires coming from your house are solid,** you can use the Quick-connect™ wire system to attach your



N

*Regent light fixture. If not, Proceed to step 9. **NOTE:** Quick connectors can only be used with solid wire supply leads. Simply insert the black supply wire from your house into the quick connector with black wire coming from the fixture. Repeat for house white wire, matching to the connector with the white wire. Push both wires firmly into holes to insure that they are seated properly and securely (N). It's that easy! Proceed to step 10.*



**Step 9:** *If the supply wires coming from your house are stranded, remove the quick connectors from the end of the light fixture wires by turning them repeatedly from left to right while pulling. Repeat until they are both removed. **Remember: Quick connectors can only be used with solid wire supply leads. Do not attempt to use with other electrical fixtures! These connectors are designed to withstand the temperature and voltage requirements of this Regent product only.** Once the connectors have been removed, connect black wire to house black wire and connect white wire to house white wire using wire nuts.*

**Step 10:** Push the wires into the junction box, remove hook and discard. Rotate the bent bracket to a horizontal position.

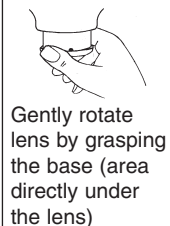
**Step 11:** Secure the fixture (upright) to the mounting bracket with the two ball nuts provided (O).

**Step 12:** Apply silicone caulk around the edges of the coverplate (O).

### How to operate your fixture

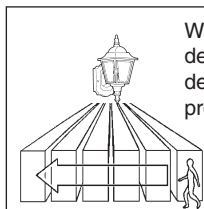
**Step 1: TURN MAIN POWER ON** and then turn indoor wall switch on.

**Step 2:** Rotate lens in direction of preferred detection area. **Remember:** The "L", "M", or "H" represents the center viewing area on each portion of the lens. **For example:** If your mounting height is 8 feet and you chose mounting height "L" on the lens, then the "L" on the front of the lens represents the middle of the viewing area. When rotating the lens left or right, use this as the center marker. The same is true for the "M" or "H" position.



**Step 3:** Make sure the switch on the lantern base plate is in the TEST position.

**Step 4:** Wait 90 seconds, then move into the detection area and the lights will turn ON. Light will turn off 4 seconds after motion stops.



Walk across the detection zone to determine the proper adjustments

**Step 5:** Readjust the detection area as necessary by rotating the lens

**Step 6:** To adjust detection range (measured in feet), set the sensitivity switch located on the opposite side of the lantern base plate to "L" (Low), "M" (Medium) or "H" (High).

**Step 7:** Move slide switch to 4 MIN or 12 MIN (Auto mode) or to one of the three NIGHT TIME ON mode settings. At dusk, your lantern will operate in the Auto or Night Time On setting.

### Installing your light switch cover

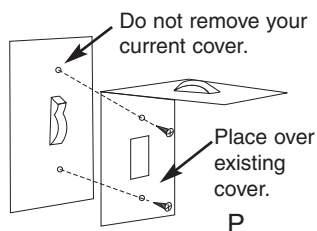
This cover will only fit standard residential light switch toggles up to 1/4" wide. The light switch cover prevents children and adults from accidentally turning off

the power to this Regent light fixture. By inadvertently turning off the power, the mode of operation may be changed. If the mode of operation needs to be changed, just flip up the light cover to find a helpful guide at your fingertips with quick and easy instructions which will allow you to select the mode of your choice. **NOTE: The modes of operation ONLY apply to this Regent motion lantern.**

**Step 1:** Turn off the power at the main fuse/breaker box.

**Step 2:** Locate the inside light switch that will control your Regent motion activated lantern.

**Step 3:** If you have a single light switch, remove the two screws that are holding your current cover in place. **NOTE: DO NOT REMOVE THE COVER.** The Regent light switch cover is designed to fit over your existing cover! If you have a bank of light switches (several switches together), locate the one switch that will control your Regent fixture. Remove the two screws, one directly above and one directly below the switch.



**Step 4:** Open the lid on your Regent light switch cover. Align the holes on the Regent light switch cover over the holes in your current cover. Re-insert the screws to secure it in place. **NOTE:** If your screws are not long enough, it may be necessary for you to replace them with longer screws to secure the Regent light switch cover over your existing cover (P).

**Step 5:** Turn on the power at the main fuse/breaker box.

**Step 6:** Turn the light switch to the "ON" position and close the lid on your light switch cover.

## How to select your desired feature

| Mode of operation:                                                                                                                                                                                          | Set slide switch on sensor to:                                                                                                                                                                                                                                                                                 | How to set power switch:          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Test Setting</b><br>Lantern should turn on with motion both day and night.<br>Lantern should turn OFF after 4 secs.                                                                                      | TEST                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Keep the power to the fixture on. |
| <b>Motion Activated (auto setting)</b><br>Lantern should turn on with motion only at night and should turn off after 4 or 12 min. of no motion.                                                             | AUTO 4 MIN<br>or<br>AUTO 12 MIN                                                                                                                                                                                                                                                                                | Keep the power to the fixture on. |
| <b>2 Hour NIGHT TIME ON then Motion Activated</b><br>Lantern should turn on automatically at night 100% brightness for 2 hours, then reset to regular auto motion setting for the remainder of the evening. | NIGHT TIME ON<br><br>2 HR<br>(2 Hours)<br><br><b>Note:</b> <u>Once the lantern has come on</u> in the selected "Night Time On" mode, you cannot change the mode setting until the next dawn. The lantern will operate in the first "Night Time On" mode selected (2 hour, 4 hour, or 6 hour), even if changed. | Keep the power to the fixture on. |

(continued)

| Mode of operation:                                                                                                                                                                                          | Set slide switch on sensor to:                                                                                                                                                                                                                                                                                 | How to set power switch:                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| <b>4 Hour NIGHT TIME ON then Motion Activated</b><br>Lantern should turn on automatically at night 100% brightness for 4 hours, then reset to regular auto motion setting for the remainder of the evening. | NIGHT TIME ON<br><br>4 HR<br>(4 Hours)<br><br><b>Note:</b> <u>Once the lantern has come on</u> in the selected "Night Time On" mode, you cannot change the mode setting until the next dawn. The lantern will operate in the first "Night Time On" mode selected (2 hour, 4 hour, or 6 hour), even if changed. | Keep the power to the fixture on.                          |
| <b>6 Hour NIGHT TIME ON then Motion Activated</b><br>Lantern should turn on automatically at night 100% brightness for 6 hours, then reset to regular auto motion setting for the remainder of the evening. | NIGHT TIME ON<br><br>6 HR<br>(6 Hours)<br><br><b>Note:</b> <u>Once the lantern has come on</u> in the selected "Night Time On" mode, you cannot change the mode setting until the next dawn. The lantern will operate in the first "Night Time On" mode selected (2 hour, 4 hour, or 6 hour), even if changed. | Keep the power to the fixture on.                          |
| <b>Dusk to Dawn Setting Override Mode (activated only at night)</b><br>Lantern should stay on 100% brightness from dusk to dawn and then reset to the AUTO or NIGHT TIME ON setting next dawn.              | AUTO 4 MIN<br>or<br>AUTO 12 MIN<br>or<br>ALL NIGHT TIME ON MODES                                                                                                                                                                                                                                               | Turn the power "OFF" for 5 seconds then back "ON."         |
| <b>Continuous Override Mode (standard floodlight setting)</b><br>Lantern should stay on continuously both day and night (must be reset manually).                                                           | TEST                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Turn the power "OFF" for 5 seconds then back "ON."         |
| <b>Return to Auto or NIGHT TIME ON settings (motion activated)</b><br>From any of the above settings.                                                                                                       | AUTO 4 MIN<br>or<br>AUTO 12 MIN<br>or<br>ALL NIGHT TIME ON MODES                                                                                                                                                                                                                                               | Turn the power "OFF" for at least 90 sec., then back "ON". |

## What to do if . . .

### OUTDOOR LANTERN DOES NOT COME ON WITH MOTION AT NIGHT

- Is there power to the lantern?
  - Check to see that the circuit breaker has not been tripped.
  - Be sure the wall switch is in the "ON" position.
  - Be sure that the bulb is not burned out or broken.
- Is the surrounding external ambient light too bright? (If so, the unit may think it's daytime.)
  - Re-aim the sensor (by rotating).
  - Relocate or reposition the unit away from the light.

#### TURN OFF POWER BEFORE CONTINUING.

- Is the wiring to the fixture loose?
  - Check wiring and reconnect, if necessary, using Quick-Connect™ or wire nuts provided.

### OUTDOOR LANTERN COMES ON FOR NO APPARENT REASON AT NIGHT

- Is there motion in the detection zone?
  - Make sure the sensor is not picking up moving objects such as trees, traffic, etc.
- TEST FOR YOURSELF**
  - Cover the sensor lens with cardboard to prevent sensor from detecting motion. If the lantern stays off, something in the detection zone is triggering the sensor.
  - If this is the case, reduce the sensitivity.
  - Rotate lens to reposition motion sensor.
    - \* If the light stays on with sensor lens covered, contact customer service.
- Is the unit in the AUTO mode?
  - Make sure the unit is not in one of the three Night Time On modes.

### LANTERN STAYS ON AT NIGHT AND DOES NOT TURN OFF

- Is there motion in the detection zone?
  - Make sure the sensor is not picking up moving objects such as trees, traffic, etc.
  - If this is the case, reduce the sensitivity.
  - Rotate lens to reposition motion sensor.
- If there is no motion, then the unit may be in the override mode.
  - Turn the inside light switch to the "OFF" position for 90 seconds, and then back to the "ON" position. This will send the unit back into the AUTO mode.
    - \* If the lantern continues to stay on, contact customer service.
- Is the unit in the AUTO mode?
  - Make sure the unit is not in one of the three Night Time On modes.

### LANTERN CONTINUOUSLY BLINKS ON AND OFF AT NIGHT

- The light given off from a lantern or a light source next to it is affecting the motion sensor.
  - Rotate lens to reposition lantern away from light.

### LANTERN IS ON DURING THE DAY

- Is the switch on the lantern base plate in the test mode?
  - Move the switch to the AUTO 4, AUTO 12, or NIGHT TIME ON 2, 4, or 6 HR position.
- Is the motion detector shadowed?
  - Rotate lens to reposition motion sensor.
  - Reposition lantern.

### CANNOT ACTIVATE DUSK TO DAWN MODE AT NIGHT (OVERRIDE)

- Is the surrounding external ambient light too bright? (If so, the unit may think it's daytime.)
  - Relocate or reposition the unit away from the light.
- Are you allowing adequate time to enter the dusk to dawn mode?
  - Turn the inside light switch to the "OFF" position for 5 seconds, and then back to the "ON" position.

### LANTERN DOES NOT COME ON IN NIGHT TIME ON MODE

- Is the sensor in the correct setting?
  - Move the switch to the NIGHT TIME ON 2, 4, or 6 HR position.

### LANTERN WILL NOT RESPOND TO SELECTED NIGHT TIME ON MODE SETTING

- Was Night Time On mode setting changed after lantern was already on in one of the other Night Time On settings?
  - Night Time On mode setting cannot be changed until the next dawn once lantern is operating in that setting. See "How to select your desired feature."
- If lantern does not come on at all in Night Time On mode:
  - Is the surrounding external ambient light too bright? (If so, the unit may think it's daytime.)
    - Relocate or reposition the unit sensor away from the light.

## Two-year limited warranty

Cooper Lighting ("the Company") warrants this product (the "product") against defects in material or workmanship for a period of two years from date of original purchase, and agrees to repair or, at the Company's option, replace a defective product without charge for either replacement parts or labor during such time. This does not include labor to remove or install fixtures.

This warranty is extended only to the original purchaser of the product. A purchaser's receipt or other proof of date of original purchase acceptable to the Company is required before warranty performance shall be rendered.

This warranty only covers product failure due to defects in materials or workmanship which occurs in normal use. It does not cover the bulb or failure of the product caused by accident, misuse, abuse, lack of reasonable care, alteration, or faulty installation, subjecting the product to any but the specified electrical service or any other failure not resulting from defects in materials or workmanship. Damage to the product caused by separately purchased, non-Company brand replacement bulbs and corrosion or discoloration of brass components are not covered by this warranty.

There are no express warranties except as described above.

THE COMPANY SHALL NOT BE LIABLE FOR INCIDENTAL, SPECIAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OF THE PRODUCT OR ARISING OUT OF ANY BREACH OF THIS WARRANTY. ALL IMPLIED WARRANTIES, IF ANY, INCLUDING IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS EXPRESS WARRANTY. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above exclusions or limitations may not apply to you.

No other warranty, written or verbal, is authorized by the Company. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from state to state.

To obtain warranty service, please write to Cooper Lighting, 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Enclose product model number and problems you are experiencing, along with your address and telephone number. You will then be contacted with a solution, or a Return Goods Authorization number and full instructions for returning the product. All returned products must be accompanied by a Return Goods Authorization Number issued by the Company and must be returned freight prepaid. **Any product received without a Return Goods Authorization Number from the Company will be refused.**

Cooper Lighting is not responsible for merchandise damaged in transit. Repaired or replaced products shall be subject to the terms of this warranty and are inspected when packed. Evident or concealed damage that is made in transit should be reported at once to the carrier making the delivery and a claim filed with them.



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA  
Call for customer service and/or missing or damaged parts (800-334-6871)

[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

Patents 5,414,263, 5,590,953, and 6,376,840

© 2004 Cooper Lighting

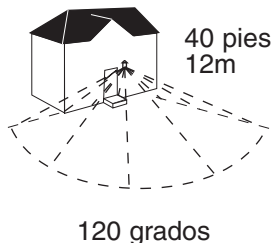
Reproductions of this document without prior written approval of Cooper Lighting are strictly prohibited.

Printed in China

**¡Felicitaciones!** Usted ha comprado un farol decorativo Regent activado por movimiento. Esta lámpara de seguridad le ofrecerá años de comodidad y protección a su casa y a su familia.

### Cómo funciona

La lámpara de alta intensidad activada por movimiento detecta imágenes térmicas de objetos tales como personas, animales grandes y motores de automóviles. Cuando se detecte movimiento, la luz se encenderá automáticamente. Una vez que el movimiento haya cesado, la luz se apagará después de un tiempo de retardo preseleccionado. Su farol con detección de movimiento también tiene un dispositivo que la enciende de noche y un proyector estándar el cual permite que el farol se encienda automáticamente en la noche (por un período de tiempo seleccionado) o funcionar como un proyector estándar (sobrecontrol manual).



### Características especiales

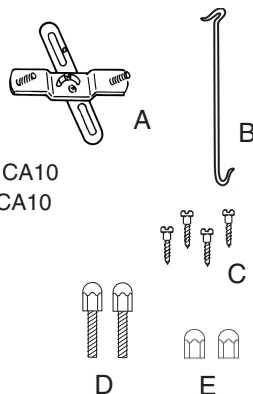
- Tres luces en una:
  - El farol puede hacerse funcionar en posición de detección de movimiento regular.
  - El farol puede hacerse funcionar en modo "encendido de noche", para que las luces se enciendan automáticamente al anochecer (3 posiciones).
  - El farol puede hacerse funcionar como un farol normal, encendido por un interruptor de pared dentro de la casa, y permanecer encendido hasta el amanecer siguiente.
- Diseño exclusivo de lente seleccionable permite elegir la posición del lente que mejor se adapta a la altura de montaje para lograr óptimo rendimiento. Patente 6,376,840.
- Sistema exclusivo de alambrado Quick-connect™, permite la instalación en un santiamén.
- Cubierta exclusiva del interruptor impide que el usuario corte accidentalmente la energía eléctrica al farol

### Requerido para Instalación (No Suministrado)

- Destornillador de cabeza plana
- Masilla de calafateo impermeable
- (1) Foco decorativa (100 vatios como máximo) como F20, o de base mediana (máximo: 100 watts) como A19, excepto los faroles MDL450 y MDL610
- Candelabros MDL450 (3 focos de 60 watts máx.), como CA10
- Candelabros MDL610 (2 focos de 60 watts máx.), como CA10

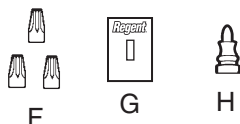
### Qué se incluye

- (1) Ensamblaje de farol decorativo
- (1) Soporte para montaje universal (A)
- (1) Un brazo en forma de un gancho de manera que las manos queden libres durante la instalación eléctrica (B)



Llame para solicitar servicio al cliente y/o piezas faltantes o dañadas (800-334-6871)

- (2) Tornillos de 8-32,  
(2) Tornillos de 6-32 (C)
- (2) Tornillos de tuercas  
(para encima del farol) (D)
- (2) Tuercas (E)
- (3) Tuercas de alambre (F)
- (1) La cubierta del interruptor de luz (G)
- (1) La capucha decorativa con el perno MDL300 solamente (ya instalado en otros modelos) (H)

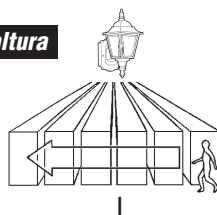


### Qué se necesita saber

- Aprobación de UL y cUL para lugares húmedos.
- El farol decorativo debe ser instalado por personas con experiencia en alambrado de hogar o por un eléctrico cualificado. Verifique códigos locales para edificios antes de instalar
- Este dispositivo cumple con la parte 15 de las reglas de la FCC. Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencia dañina, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluida la que pueda causar funcionamiento indeseado. Según lo estipulado en la Parte 15 de las reglas de FCC, cualquier cambio o modificación hecha al detector de movimiento descrito en esta hoja de instrucciones que no esté expressamente aprobado por Regent Lighting Corporation podría anular la autorización otorgada al usuario para utilizar este equipo.  
**NOTA:** Este equipo fue probado en servicio y encontrado de conformidad con los límites para un dispositivo digital Clase B, de acuerdo a lo estipulado en la Parte 15 de las reglas de FCC. Estos límites tienen como fin proporcionar protección razonable contra la interferencia perjudicial en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, y si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencia perjudicial para las radiocomunicaciones. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no ocurrirá interferencia en una instalación en particular. Si este equipo llegara a causar interferencia perjudicial para la recepción de radio o de televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario tratar de corregir la interferencia tomando una o más de las medidas siguientes:
  - Cambie la orientación o ubicación de la antena receptora.
  - Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
  - Conecte el equipo a un tomacorriente en un circuito diferente de aquel al cual está conectado el receptor.
  - Consulte con el concesionario o un técnico en radio/televisión competente.
- El portalámparas debe estar conectado a una fuente de energía de 120 Voltios, 60 Hz. Cualquier otro tipo de conexión anula la garantía.
- Para las conexiones de suministro, use cables clasificados al menos para 75 grados C.
- El desensamblaje de su portalámparas eliminará la garantía.
- Para obtener mejores resultados, no instalar más de un farol activado por movimiento conectado a un interruptor de pared.
- Su portalámparas ha sido precableado y para facilitar su instalación.
- **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES.**

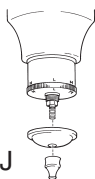
### Selección de la posición correcta del lente para adaptarse a la altura

Instalar el farol de 6 a 12 pies del suelo (el farol detector de movimiento es menos sensible sobre 12 pies de altura). Coloque el vidrio de modo que lo que se mueva cruce la zona de detección (I). Coloque el vidrio lejos de fuentes de calor para evitar detecciones falsas. En lo posible asegúrese también de que en la zona de detección no haya objetos tales como compresores bomba, acondicionadores de aire, respiraderos de lavandería y superficies reflectoras

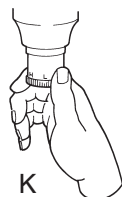


tales como ventanas, paredes blancas y agua. Colocar el farol lejos de objetos móviles, tales como árboles y tráfico callejero. El farol decorativo Regent activado por movimiento tiene un diseño de lente seleccionable que permite elegir la posición correcta del lente para lograr óptimo rendimiento para la altura de montaje.

**Paso 1:** Medir la altura de montaje del farol a partir del suelo. **NOTA:** Si la entrada de vehículos, porche o área de cobertura es inclinada hacia abajo, y se desea abarcar toda esa área, tener esto en cuenta cuando se tomen las medidas. Por ejemplo - si la caja de empalmes se encuentra a 6 pies del piso del porche, y el piso del porche está a 2 pies del nivel del suelo (y se desea abarcar el área del suelo), la altura real de montaje se encuentra a 8 pies.



**Paso 2:** El lente es colocado en la fábrica en la posición "L", por lo tanto si la altura de montaje es de 8 pies o menos, dirigirse a la sección titulada "**Instalación del portalámparas**". Si la altura de montaje es sobre 8 pies, proseguir con el paso 3.



**Paso 3:** En la parte inferior del farol, ubicar la tapa decorativa y quitar la girándola en sentido contrahorario (J).

**Paso 4:** En seguida, quitar la tapa giratoria de latón inferior.

**Paso 5:** Notar las marcas "L", "M" y "H" en el lente y portalente. Para elegir la posición deseada, ver la tabla a continuación.

"L" (baja) - Altura de montaje de 6 a 8 pies

"M" (intermedia) - Altura de montaje de 8 a 10 pies

"H" (alta) - Altura de montaje de 10 a 12 pies

**Paso 6:** Basado en la medición tomada en el paso 1, girar el portalente en sentido horario ya sea a "L", "M" o "H", dependiendo de la altura de montaje del farol (K). **NOTA:** Se sentirá que el portalente y el lente encajan en su lugar (clic). Las letras "L", "M" y "H" representan el área de visión central en cada porción del lente.

**Paso 7:** Volver a colocar la tapa giratoria de latón inferior (asegurarse que el área hexagonal de la tapa encaje sobre el área de la torre hexagonal).

**Paso 8:** Volver a colocar la tapa decorativa girándola en sentido horario.

**Su portalámparas se ajusta a estas cajas de empalmes**



Redonda



Rectangular  
(horizontal)



Octagonal

### Instalación de su portalámparas

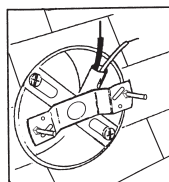
**NOTA:** Tiempo estimado de ensamblaje/instalación

• 15 minutos

**Paso 1:** Retire la cubierta del vidrio girándola media vuelta hacia la izquierda.

**Paso 2:** Haga girar los brazos del soporte de montaje universal hasta que queden en forma de "X", con el brazo de soporte doblado orientado hacia adelante (L).

**Paso 3:** Utilizando los tornillos provisto, conecte la parte plana del brazo del soporte a los agujeros apropiados en la caja de conexión (L).

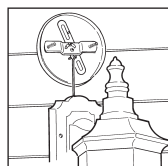


L

**Paso 4:** (Sólo en el MDL300) Localizar la capucha decorativa en el embalaje y el perno. Enroscar la tapa decorativa en la abertura que está encima del farol. Ajustar a mano.

**Paso 5:** Instale los focos decorativa y asegure la parte superior del farol con la mano al ajustar los pomos de bola.

**Paso 6:** Localizar el gancho en el embalaje. Poner una punta del



M

gancho en el soporte de montaje, y después colgar el farol cabeza abajo poniendo la otra punta del gancho en el hueco situado encima de la tapa. Eso le dejará las manos libres para la instalación eléctrica (M).

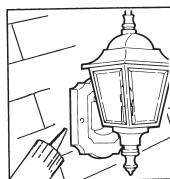


**Paso 7:** Conecte el alambre neutral desde portalámparas en el tornillo neutral casa.

**Cable de suministro de su casa sólido**

N

**Paso 8:** **Si los cables de energía provenientes de su casa son sólidos, puede utilizar el sistema de cableado Quick-connect™ para conectar su portalámparas de la lámpara Regent. Si no, avance al paso 9.** **NOTA:** Los conectores rápidos se pueden utilizar solamente con hilos conductores de suministro de cable sólido. Simplemente inserte el cable de suministro negro de su casa en el conector rápido con cable negro que sale del portalámparas. Repítalo para el cable blanco de la casa, correspondiendo con el cable blanco del conector. Empuje ambos cables firmemente en los agujeros para asegurar que estén colocados segura y adecuadamente (N). ¡Es así de simple! Proceda a Paso 10.



O

**Paso 9:** **Si los cables de suministro provenientes de su casa están trenzados,** retire los conectores rápidos

del extremo de los cables del portalámparas de la lámpara torciéndolos repetidas veces de izquierda a derecha mientras que los hala. Repita este procedimiento hasta que haya retirado ambos.

**Recuerde:** Los conectores rápidos se pueden utilizar solamente con hilos conductores de suministro de cable sólido. ¡No intente utilizarlos con otros artefactos eléctricos! Estos conectores están diseñados para soportar los requisitos de temperatura y voltaje de este producto Regent solamente. Una vez que se han retirado los conectores, conecte el cable negro al cable negro de la casa y conecte el cable blanco al cable blanco de la casa utilizando las tuercas para cables.

**Paso 10:** Inserte los cables en la caja de conexiones y haga girar el soporte doblado hasta que alcance una posición horizontal.

**Paso 11:** Asegure el luminario (vertical) a los tornillos del soporte con las dos tuercas incluidas (O).

**Paso 12:** Aplique calafateo de silicona alrededor de los bordes de la placa de cierre (O).

### Operación de su portalámparas

**Paso 1:** **CONECTAR LA ENERGIA ELECTRICA PRINCIPAL** y luego encender el interruptor de pared interior.

**Paso 2:** Girar el lente en la dirección del área de detección preferida.

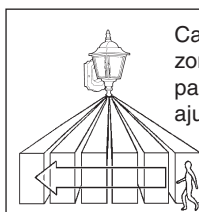
**Recordar:** Las letras "L", "M" o "H" representan el área de visión central en cada porción del lente. **Por ejemplo:** Si la altura de montaje es 8 pies y se elige la altura de montaje "L" en el lente, entonces la "L" en el frente del lente representa el centro del área de visión. Cuando se gira el lente hacia la izquierda o la derecha, usar esto como la marca central. Lo mismo ocurre para la posición "M" o "H".

**Paso 3:** Asegurarse que el interruptor en la placa de base del farol estén en la posición TEST (PRUEBA).

**Paso 4:** Dejar pasar 90 segundos y luego trasladarse al área de detección y las luces se ENCENDERAN. La luz se APAGARA 4 segundos después que el movimiento cesa.

**Paso 5:** Reajustar el área de detección según sea necesario, girando el lente (usando la

Con cuidado, sujete el vidrio para girarlo (el área debajo del vidrio)



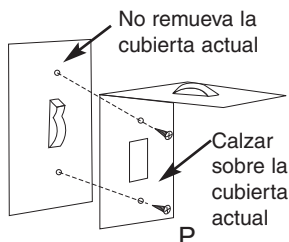
Camine através la zona de detección para determinar el ajuste

tapa giratoria de latón).

- Paso 6:** Para ajustar el ALCANCE de detección (medido en pies), poner el interruptor de detección ubicado en el lado opuesto de la placa de base del farol en baja, intermedia o alta (L-M-H).
- Paso 7:** Mueva el interruptor deslizable a 4 MIN ó 12 MIN (modo AUTO), o a una de las tres posiciones del modo "NIGHT TIME ON" (encendido de noche). Al anochecer, las luces funcionarán en el modo AUTOMATICO o en "NIGHT TIME ON".

### Cómo instalar la cubierta del interruptor de luz

Esta cubierta solamente sirve para interruptores de luz residencial estándar de hasta 1/4" de ancho. La cubierta del interruptor de luz previene que los niños y adultos apaguen accidentalmente esta instalación de luz Regent. Si se apaga de manera accidental, el modo de operación puede cambiarse. Si se requiere cambiar el modo de operación puede cambiarse. Si se requiere cambiar el modo de operación, solamente dele vuelta hacia arriba a la cubierta de luz y encuentra una útil ayuda con instrucciones fáciles y rápidas que la permitirán cambiar el modo.



**NOTA: Los modos de operación se aplican SOLAMENTE a esta linterna de movimiento Regent.**

- Paso 1:** Desactive la fuente de alimentación en la caja de fusibles/interruptor automático principal.
- Paso 2:** Localice el interruptor de luz (dentro de su caso o área de cochera) que controlará su linterna activada por movimiento Regent.
- Paso 3:** Si tiene un interruptor de luz sencillo, remueva los dos tornillos que están sosteniendo la cubierta en su lugar. **NOTA: NO REMUEVA LA CUBIERTA.** ¡La cubierta del interruptor de luz Regent está diseñada para calzarse sobre la cubierta actual! Si tiene un banco de interruptores de luz (varios interruptores juntos), localice el interruptor que va a controlar su instalación Regent. Remueva los dos tornillos, uno directamente arriba y otro directamente debajo del interruptor.
- Paso 4:** Abra la tapa de la cubierta del interruptor de luz Regent. Alíne los huecos en la cubierta de interruptor de luz Regent sobre los huecos en su actual cubierta. Reinserte los tornillos para asegurarlo en su lugar. **NOTA:** Si los tornillos no son lo suficientemente largos, puede ser necesario reemplazarlos con tornillos más largos para asegurar la cubierta del interruptor de luz Regent sobre la cubierta actual (P).
- Paso 5:** Active la fuente de alimentación en la caja de fusibles/interruptor automático.
- Paso 6:** Ponga el interruptor en la posición "ON" y cierre la tapa de la cubierta del interruptor de luz.

### Cómo seleccionar la característica deseada

| Funcionamiento deseado:                                                                                                                                                                      | Coloque el interruptor corredizo en: | Como ajustar interruptor electrico:                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------|
| <b>Ajuste de Prueba</b><br>El farol deben encenderse por el movimiento tanto en el día como en la noche. Las luces deben apagarse después de 4 segundos.                                     | TEST                                 | Mantenga la alimentación del portalámparas activada. |
| <b>Activado por Movimiento (ajuste automático)</b><br>El farol deberán encenderse con el movimiento únicamente durante la noche y apagarse después de 4 ó 12 minutos que cese el movimiento. | AUTO 4 MIN<br>o<br>AUTO 12 MIN       | Mantenga la alimentación del portalámparas activada. |

| Funcionamiento deseado:                                                                                                                                                                                                                                                    | Coloque el interruptor corredizo en:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Como ajustar interruptor eléctrico:                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| <b>2 Horas TIME ON DE NOCHE y luego la detección de movimiento activada</b><br>El farol deben encenderse automáticamente en la noche con una intensidad de 100% por 2 horas, y luego reposicionarse a detección de movimiento automática regular por el resto de la noche. | NIGHT TIME ON<br>(Encendido de noche)<br><br>2 HR<br>(2 Horas)<br><br><b>Nota:</b> <u>Una vez que el farol se enciende</u> en el modo de "Night Time On" seleccionado, no se puede reprogramar hasta el amanecer siguiente. El farol funcionará en la primera posición del modo de "Night Time On" seleccionado (2 horas, 4 horas ó 6 horas), incluso si se le cambia. | Mantenga la alimentación del portalámparas activada.             |
| <b>4 Horas TIME ON DE NOCHE y luego la detección de movimiento activada</b><br>El farol deben encenderse automáticamente en la noche con una intensidad de 100% por 4 horas, y luego reposicionarse a detección de movimiento automática regular por el resto de la noche. | NIGHT TIME ON<br>(Encendido de noche)<br><br>4 HR<br>(4 Horas)<br><br><b>Nota:</b> <u>Una vez que el farol se enciende</u> en el modo de "Night Time On" seleccionado, no se puede reprogramar hasta el amanecer siguiente. El farol funcionará en la primera posición del modo de "Night Time On" seleccionado (2 horas, 4 horas ó 6 horas), incluso si se le cambia. | Mantenga la alimentación del portalámparas activada.             |
| <b>6 Horas TIME ON DE NOCHE y luego la detección de movimiento activada</b><br>El farol deben encenderse automáticamente en la noche con una intensidad de 100% por 6 horas, y luego reposicionarse a detección de movimiento automática regular por el resto de la noche. | NIGHT TIME ON<br>Encendido de noche<br><br>6 HR<br>(6 horas)<br><br><b>Nota:</b> <u>Una vez que el farol se enciende</u> en el modo de "Night Time On" seleccionado, no se puede reprogramar hasta el amanecer siguiente. La luz funcionará en la primera posición del modo de "Night Time On" seleccionado (2 horas, 4 horas ó 6 horas), incluso si se le cambia.     | Mantenga la alimentación del portalámparas activada.             |
| <b>Ajuste Amanecer-Atardecer Modo de Sobrecontrol (activado sólo durante la noche)</b><br>El farol deberán permanecer encendidas con 100% de intensidad del anochecer al amanecer y después reposicionarse al modo Automático o TIME ON DE NOCHE al anochecer siguiente.   | AUTO 4 MIN<br>o<br>AUTO 12 MIN<br>o<br>MODOS DE ENCENDIDO<br>TODA LA NOCHE                                                                                                                                                                                                                                                                                             | DESACTIVE la alimentación 5 segundo, luego vuélvala a ACTIVAR.   |
| <b>Modo de Sobrecontrol Continuo (ajuste estándar de una lámpara de alta intensidad)</b><br>El farol deben permanecer encendidas continuamente, durante el día y la noche (se debe ajustar a mano).                                                                        | TEST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | DESACTIVE la alimentación 5 segundo, luego vuélvala a ACTIVAR.   |
| <b>Ajustes de Regresar a Automático o TIME ON DE NOCHE (activado por movimiento)</b><br>Desde cualquier posición.                                                                                                                                                          | AUTO 4 MIN<br>o<br>AUTO 12 MIN<br>o<br>MODOS DE ENCENDIDO<br>TODA LA NOCHE                                                                                                                                                                                                                                                                                             | DESACTIVE la alimentación 90 segundos, luego vuélvala a ACTIVAR. |

**EL FAROL EXTERIOR NO SE ENCIENDE CON EL MOVIMIENTO DURANTE LA NOCHE**

- ¿Le llega corriente eléctrica a el farol?
- Compruebe que el interruptor automático no haya saltado.
  - Asegúrese de que el interruptor de la pared está en la posición "ON."
  - Asegúrese de que el foco no se haya quemado o roto.
- ¿Es la luz ambiental externa demasiado intensa? (Si es así la unidad actuará como si fuera de día.)
- Girar el sensor del farol.
  - Cambie la ubicación de la unidad o dirijala en dirección contraria a la luz.

**DESCONECTE LA ENERGÍA ANTES DE CONTINUAR.**

- ¿Está el cableado que va a la unidad flojo?
- En ese caso, vuelva a hacer la conexión utilizando Quick-connect™ o las tuercas para cables incluidas.

**EL FAROL EXTERIOR SE ENCIENDE SIN NINGUNA RAZÓN APARENTE DURANTE LA NOCHE**

- ¿Existe movimiento en el área de detección?
- Asegúrese de que el sensor no esté reaccionando a objetos móviles tales como árboles, tráfico, etc.
- COMPRUEBELO USTED MISMO**
- Cubra la lente del sensor con un trozo de cartón para evitar que detecte movimiento. Si el farol permanecen apagadas, hay algo en el área de detección que está activando el sensor.
  - Si este es el caso, disminuya la sensibilidad.
  - Girar el lente para reposicionar el sensor de movimiento.
- \*Si el farol permanecen encendidas con la lente del sensor cubierta, póngase en contacto con el servicio de asistencia al cliente.
- ¿Está el farol en modo automático?
- Asegurarse de que el farol no esté en uno de los tres modos de encendido de noche.

**EL FAROL SE ENCIENDE PERO NO SE APAGA**

- ¿Existe movimiento en el área de detección?
- Asegúrese de que el sensor no esté reaccionando a objetos móviles tales como árboles, tráfico, etc.
  - Si este es el caso, disminuya la sensibilidad.
  - Girar el lente para reposicionar el sensor de movimiento.
- Si no hay movimiento, la unidad puede estar en la modalidad de anulación.
- APAGAR el interruptor de luz interior durante 90 segundos y luego ENCENDERLO. Esto volverá a colocar el farol en el modo AUTOMATICO.
- \*Si el farol continúa quedando encendida, contactar al departamento de atención al cliente.
- ¿Está el farol en modo automático?
- Asegurarse de que el farol no esté en uno de los tres modos de encendido de noche.

|                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>EL FAROL SE ENCIENDE Y APAGA CONTINUAMENTE DURANTE LA NOCHE</b>                           | <p>La luz proyectada por un farol o fuente de luz cerca del farol está afectando al sensor de movimiento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Girar el lente para reposicionar el farol lejos de la luz.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>EL FAROL SE ENCIENDE DURANTE EL DÍA</b>                                                   | <p>¿Está el interruptor en la placa base del farol en el modo de prueba (test)?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez l'interrupteur de la position AUTO 4, AUTO 12 o 2, 4, o 6 horas de encendido de noche.</li> </ul> <p>¿Algo está dando sombra sobre el detector de movimiento?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Girar el lente para reposicionar el sensor de movimiento.</li> <li>• Cambie la posición del farol.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>NO SE PUEDE ACTIVAR LA MODALIDAD DE "ATARDECER-AMANECER" DURANTE LA NOCHE (ANULACIÓN)</b> | <p>¿Es la luz ambiental externa demasiado intensa? (Si es así la unidad actuará como si fuera de día.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambie la ubicación de la unidad o diríjala en dirección contraria a la luz.</li> </ul> <p>¿Está usted dejando suficiente tiempo para que pueda entrar en la modalidad de "atardecer-amanecer"?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ponga el interruptor de la luz en "OFF" durante 5 segundos y vuelva a colocarlo en "ON".</li> </ul>                                                                                                                                                                               |
| <b>EL FAROL NO SE ENCIENDE EN EL MODO ENCENDIDO DE NOCHE</b>                                 | <p>¿Está el sensor en la posición correcta?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacez l'interrupteur de la position 2, 4, o 6 horas de encendido de noche.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>EL FAROL NO RESPONDEN AL AJUSTE DEL MODO ENCENDIDO DE NOCHE</b>                           | <p>¿Se cambió la programación del modo Night Time On después de que las luces ya estaban en el modo Night Time On diferente?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La programación del modo de Night Time On no se puede cambiar hasta el amanecer siguiente una vez que el farol está funcionando en este menor. Vea "Cómo seleccionar la característica deseada."</li> </ul> <p>Si el farol no se encienden en el modo NIGHT TIME ON:</p> <p>¿Es la luz ambiental externa demasiado intensa? (Si es así la unidad actuará como si fuera de día.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cambiar de posición el sensor del farol para alejarlo de la luz.</li> </ul> |

### ***Dos años de garantía limitada***

Cooper Lighting ("la Compañía") garantiza este producto ("el producto") contra defectos relacionados con el material o la mano de obra durante un período de dos años desde la fecha original de compra y se compromete a reparar o, a elección de la Compañía, reemplazar un producto defectuoso sin cargo alguno ni por las piezas de repuesto ni por la mano de obra durante el período estipulado. Esto no incluye la mano de obra para retirar o instalar los portalámparas.

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original del producto. Antes de comenzar a realizar cualquier trabajo bajo esta garantía, se requerirá el recibo de compra o, en su defecto, cualquier otra prueba de la fecha de la compra original.

Esta garantía cubre solamente cualquier falla del producto debida a defectos de los materiales o de la mano de obra que se produzca durante el uso normal. Esta no cubre el foco o fallas del producto ocasionadas por accidentes, descuidos, abusos, falta de cuidados razonables, alteración o instalación incorrecta, sometimiento del producto a cualquier otro servicio eléctrico diferente al especificado o cualquier otra falla no resultante de defectos en materiales o en mano de obra. Daños al producto ocasionados por

adquisiciones independientes de repuestos que no hayan sido fabricados por la Compañía, focos y corrosión o decoloración de los componentes de bronce tampoco están cubiertos por esta garantía.

No existen garantías expresas a excepción de la descrita anteriormente.

LA COMPAÑÍA NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS CONSECUENCIALES, ESPECIALES O INCIDENTALES, RESULTANTES DEL USO DEL PRODUCTO O QUE PUEDAN SURGIR DE CUALQUIER VIOLACION DE ESTA GARANTIA. TODAS LA GARANTIAS IMPLICITAS, SI EXISTE ALGUNA, INCLUYENDO GARANTIAS IMPLICITAS DE COMERCIALIDAD Y USO PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR, ESTAN LIMITADAS EN DURACION A LA DURACION DE LA GARANTIA EXPRESA. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuenciales o limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de manera que las exclusiones o limitaciones anteriores no se podrían aplicar en su caso.

La Compañía no autoriza ninguna otra garantía, ya sea verbal o escrita. Este garantía le otorga derechos legales específicos pero también podría usted tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para obtener servicio de garantía por favor escriba a Cooper Lighting 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Por favor adjunte el número de modelo del producto, los problemas que está experimentando, su dirección y su número de teléfono. Un representante de la empresa se pondrá en contacto con usted para darle una solución o un número de autorización para devolución de los productos (RGA por sus siglas en inglés) e instrucciones completas para devolver los productos. Todos los productos devueltos estarán acompañados por un número de autorización de devolución de artículos emitido por la Compañía y deberá ser devuelto con el porte previamente pagado. **Cualquier producto recibido sin un número de autorización de devolución de artículos de la Compañía será rechazado.**

Cooper Lighting no se hace responsable por daños a la mercancía ocurridos en tránsito. Aquellos productos que hayan sido reparados o reemplazados estarán sujetos a los términos de esta garantía y serán inspeccionados en el momento de ser empacados. Cualquier daño oculto o evidente que sea ocasionado en tránsito debe ser reportado inmediatamente a la compañía de transporte que realizó la entrega y se deben realizar las reclamaciones pertinentes.



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA  
Llame para solicitar servicio al cliente y/o piezas faltantes o dañadas (800-334-6871)  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

Patentes 5,414,263, 5,590,953, y 6,376,840

© 2004 Cooper Lighting

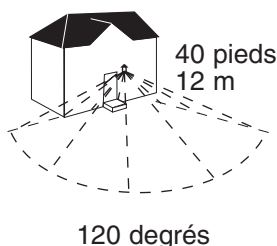
La reproducción de este documento sin la aprobación previa por escrito de Cooper Lighting está estrictamente prohibida.

Impreso en China

**Félicitations.** Vous avez acheté une lanterne Regent décorative activée par le mouvement. Cette lumière de sécurité fournira des années de commodité et de protection pour votre maison et votre famille.

## **Comment votre projecteur fonctionne**

Votre lanterne activée par le mouvement Regent détecte les images obtenues par rayonnement thermique provenant d'objets tels que des personnes, des animaux de grande taille et des moteurs d'automobiles. À la détection du mouvement, les lumières s'allument automatiquement. Dès l'arrêt du mouvement, les lumières s'éteignent après un délai de temps prédéterminé. Votre lanterne à détection de mouvement offre également des fonctions de lumière de nuit et de spot traditionnel qui lui permettent respectivement de s'allumer à la nuit tombée (pour une période de temps réglable) et de fonctionner comme un spot normal (avec commande manuelle).



## **Caractéristiques de ce produit**

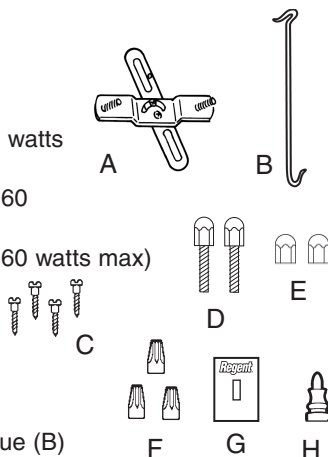
1. Trois lames en une :
  - a) La lanterne peut être utilisée comme une lampe de détection de mouvement uniquement.
  - b) La lanterne peut être utilisée en mode allumage de nuit, ce qui permet à la lampe de s'allumer automatiquement au crépuscule (3 réglage de l'heure).
  - c) La lanterne peut être utilisée comme une lampe normale, s'allume avec l'interrupteur intérieur et reste allumée jusqu'à l'aube.
2. La lentille à variations spéciale vous permet de la régler au mieux en fonction la hauteur de montage. Brevet 6,376,840.
3. Système de déconnexion rapide exclusif facilite le câblage et accélère l'installation!
4. Le cache d'interrupteur électrique exclusif évite que l'utilisateur éteigne la lanterne par erreur.

## **Nécessaire pour l'installation (Non Fourni)**

- Tournevis à lame plate
- Produit de calfatage en silicone
- (1) Ampoule décorative (100 watts max), comme F20, ou comme A19 à culot moyen (100 watts max.), sauf pour lanternes MDL450 et MDL610
- Culot candélabre comme CA10 (3 ampoules de 60 watts max) pour MDL450
- Culot candélabre comme CA10 (2 ampoules de 60 watts max) pour MDL610

## **Ce qui est compris dans cet ensemble**

- (1) Assemblage de la lanterne décorative
- (1) Support de montage universel (A)
- (1) Un bras en forme de crochet de manière à laisser les mains libres pour l'installation électrique (B)



Appelez le service à la clientèle si des pièces sont manquantes ou endommagées (800-334-6871)

- (2) Vis de 8-32, (2) vis de 6-32 (C)
- (2) Vis de écrous ronds (attacher le dessus de la lanterne) (D)
- (2) Écrous ronds (E)
- (3) Ecrous pour fil (F)
- (1) Le couvre-interrupteur (G)
- (1) Un capuchon décoratif avec écrou (H) *(MDL300 uniquement déjà installé sur d'autres modèles)*

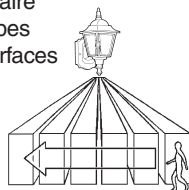
### Ce qu'il faut savoir

- Approuvé par le cUL et l'UL pour les endroits mouillés.
  - La lanterne décorative devraient être installée par une personne expérimentée en filage domestique ou par un électricien qualifié. Le système et la méthode de raccordement doivent être en conformité avec les normes du code national d'électricité et les codes et lois locaux.
  - Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles FCC. Son fonctionnement est sujet à deux conditions : (1) Cet appareil ne crée pas d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter les interférences reçues, y compris les interférences qui pourraient entraîner un fonctionnement indésirable. Conformément aux dispositions de la partie 15 des règles de la FCC, toute modification apportée au détecteur de mouvement décrit dans ce feuillet d'instructions, sans l'approbation expresse de Regent Lightning Corporation, pourrait annuler l'autorisation d'utilisation de cet équipement accordée à l'acheteur.
- REMARQUE :** Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites s'appliquant aux appareils numériques de classe B, conformément aux dispositions de la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour offrir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre de l'énergie en fréquence radio. S'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'existe aucune garantie qu'une installation quelconque ne produira pas d'interférence. Si cet équipement cause des interférences nuisant au fonctionnement d'un appareil radio ou d'un téléviseur (ce qui peut être déterminé en activant/désactivant l'équipement), l'utilisateur est encouragé à éliminer les interférences en appliquant l'une des mesures suivantes :
- Réorientez ou déplacez l'antenne réceptrice.
  - Augmentez l'espace entre l'équipement et le poste récepteur.
  - Branchez l'équipement sur une prise ou un circuit ne servant pas au poste récepteur.
  - Demandez l'aide de votre marchand ou d'un technicien expérimenté en radio/télévision.
- Le dispositif doit être branché à une source d'énergie de 120 Volts, 60 Hertz. Tout autre branchement que celui-ci annule la garantie.
  - Pour les branchements d'alimentation, utiliser un câble d'un taux d'au moins 75 degrés C.
  - Le démontage de votre dispositif annulera la garantie.
  - Pour obtenir les meilleurs résultats, n'installez pas plus d'une lanterne activée par le mouvement sur un commutateur mural.
  - Ce dispositif est précâblé pour que son installation soit plus facile.
  - **CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.**

### Sélection du réglage de lentille correct en fonction de la hauteur de montage

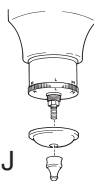
Installez la lanterne 6 à 12 pieds au-dessus du sol (la détection de mouvement est moins efficace au-dessus de 12 pieds). Positionner la lentille de façon à ce que le mouvement passe à travers la zone de détection (I). Positionner la lentille loin des sources

produisant de la chaleur pour empêcher un faux déclenchement. Faire attention de ne pas inclure si possible des objets tels que des pompes à chaleur, des climatiseurs, des conduits pour sèche-linge et des surfaces à reflets tels que des fenêtres, des murs blancs et de l'eau dans la zone de détection. Placez la lanterne à l'écart d'objets qui bougent tels que des arbres et la circulation routière. Votre lanterne décorative à détection de mouvement Regent a une lentille réglable qui vous permet d'obtenir les meilleures performances en fonction de la hauteur de montage.



**Etape 1 :** Mesurez la hauteur de montage de la lanterne par rapport au sol.

**REMARQUE :** Si votre entrée de garage, porche ou zone de couverture est en pente, prenez-en compte lors de vos mesures. **Par exemple -** Si votre boîtier de connexion est situé 6 pieds au-dessus du plancher du porche et que le plancher du porche est à 2 pieds au-dessus du sol (et que vous voulez couvrir le sol), votre hauteur de montage est en fait de 8 pieds.



**Etape 2 :** La lentille est pré-réglée à l'usine sur la position "L". Si votre hauteur de montage est inférieure à 8 pieds, vous pouvez sauter à la section "**Montage du dispositif**". Si votre hauteur de montage est supérieure à 8 pieds, continuez à l'étape 3.

**Etape 3 :** Identifiez le bouton décoratif au fond de la lanterne et retirez-le en le tournant dans le sens contraire des aiguilles d'une montre (J).

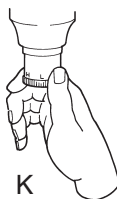
**Etape 4 :** Retirez ensuite le bouton en cuivre rotatif inférieur.

**Etape 5 :** Notez les marques "L", "M" et "H" sur la lentille et son support. Pour sélectionner la position désirée, référez-vous au schéma ci-dessous.

"L" (Low = faible) : hauteur de montage de 6 à 8 pieds

"M" (Moyenne) : hauteur de montage de 8 à 10 pieds

"H" (Haute) : hauteur de montage de 10 à 12 pieds



**Etape 6 :** Sur la base des mesures de l'étape 1, tournez le support de la lentille dans le sens des aiguilles d'une montre sur la position "L", "M" ou "H" selon la hauteur de montage de la lanterne (K). **REMARQUE :** Vous sentirez le support de la lentille s'enclencher en place. "L", "M" et "H" indiquent la zone d'observation centrale de chaque portion de la lentille.

**Le dispositif peut se monter sur ces trois types de boîte de connexion**

**Etape 7 :** Remplacez le bouton en cuivre rotatif inférieur (vérifiez que la partie hexagonale du bouton est placée au-dessus de la tourette).

**Etape 8 :** Remplacez le bouton décoratif en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Ronde



Rectangulaire (horizontale)



Octogonale

### Montage du dispositif

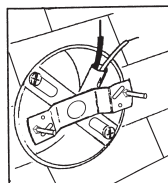
**REMARQUE: Temps estimé d'assemblage/installation**

• 15 minutes

**Etape 1:** Eteindre la principale boîte à fusibles.

**Etape 2:** Pivoter les bras du support de montage universel en position "X" avec le bras de support courbé vers l'avant (L).

**Etape 3:** A l'aide des deux vis de fournies, fixer le bras plat du support de montage aux trous de vis appropriés sur la boîte de jonction (L).



**Etape 4:** Localiser le capuchon décoratif dans l'emballage.

Visser le couvercle décoratif dans l'ouverture filée sur le dessus de la lanterne. Serrer à la main.

**Etape 5:** Installer l'ampoule décorative et attacher le haut de la lanterne à la main serrant vis de l'écrou sphérique.

**Etape 6:** Localiser le crochet dans l'emballage. Placer une des extrémités du crochet dans le support de montage, puis accrocher la lanterne, la tête en bas, en plaçant l'autre extrémité du crochet dans l'ouverture située sur le dessus du couvercle de la lanterne. Ceci permettra de laisser les mains libres pour l'installation électrique (M).

**Etape 7:** Raccorder le fil exposé en cuivre de mise de le luminaire à le fil à la terre de la maison.

**Etape 8:** ***Si les fils d'alimentation en provenance de votre maison sont solides, vous pouvez utiliser le système Quick-connect™ pour attacher votre pièce fixe Regent.***

***Sinon, passez à l'étape 9. REMARQUE :***  
***Les connecteurs Quick ne peuvent être utilisés qu'avec des fils conducteurs solides.***

Insérer simplement le fil d'alimentation noir de la maison dans le connecteur Quick en laissant dépasser le fil noir de la pièce fixe. Faire la même chose avec le fil blanc, le faisant correspondre au fil connecteur blanc. Pousser fermement les deux fils dans les ouvertures pour assurer qu'elles soient bien étanches (N). C'est aussi facile que cela! Allez à la partie Etape 10.

**Etape 9:** ***Si les fils d'alimentation en provenance de votre maison sont des fils torsadés,*** enlever les connecteurs Quick à l'extrémité des fils de la pièce fixe en les tournant sans arrêt de gauche à droite tout en tirant. Continuer jusqu'à ce qu'ils soient sortis tous les deux. ***Rappelez-vous que les connecteurs Quick ne peuvent être utilisés qu'avec des fils conducteurs solides. Il ne faut pas essayer d'utiliser avec d'autres pièces fixes électriques! Ces connecteurs sont conçus pour résister aux changements de température et de voltage de ce produit Regent uniquement.*** Une fois que les connecteurs ont été enlevés, connecter le fil noir au fil noir de la maison et le fil blanc au fil blanc de la maison en utilisant les écrous.

**Etape 10:**

montage "L" sur la lentille, le "L" placé sur l'avant de la lentille représente le milieu de la zone de détection. Lorsque vous faites tourner la lentille vers la gauche ou vers la droite, utilisez la lettre pour repérer le centre de la zone. Il en est de même pour les marques "M" et "H".



- Etape 3 :** Assurez-vous que l'interrupteur de la plaque inférieure de la lanterne est dans la position TEST.
- Etape 4 :** Attendez 90 secondes, puis marchez dans la zone de détection pour ALLUMER la lampe. La lampe s'ÉTEINT 4 secondes après la fin du mouvement.
- Etape 5 :** Ajustez la zone de détection si nécessaire en faisant tourner la lentille (utilisez le bouton en cuivre).
- Etape 6 :** Pour régler la DISTANCE de détection (mesurée en pieds), réglez l'interrupteur de sensibilité situé sur le côté opposé de la plaque inférieure de la lanterne sur (L-M-H) faible, moyenne, haute.
- Etape 7 :** Déplacer le commutateur à glissière sur 4 MIN ou 12 MIN (mode AUTO), ou sur un des trois réglages de mode allumage de nuit. À la tombée de la nuit, la lanterne fonctionnera en réglage AUTO ou allumage de nuit.

### Installer le couvre-interrupteur

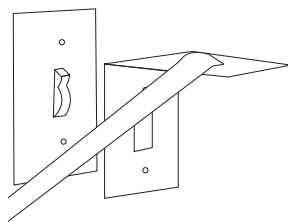
Ce couvre-interrupteur ne s'adapte qu'aux interrupteurs résidentiels d'une largeur maximum de 6,35 mm. Le couvre-interrupteur empêche les enfants et les adultes de couper accidentellement l'alimentation de cette lampe Regent. En coupant accidentellement l'alimentation, le mode de fonctionnement peut être modifié. S'il est nécessaire de modifier le mode de fonctionnement, il suffit de soulever le couvercle de la lampe et de trouver un guide utile avec des instructions faciles et rapides qui vous permettent de sélectionner le mode de votre choix. **REMARQUE: Les modes de fonctionnement s'appliquent UNIQUEMENT à cette lanterne de détection de mouvement Regent.**

- Etape 1:** Coupez l'électricité au disjoncteur principal.
- Etape 2:** Trouver l'interrupteur (dans la maison ou le garage) qui commandera la lanterne de détection de mouvement.

- Etape 3:** S'il n'y a qu'un interrupteur de lumière, retirer les deux vis qui maintiennent en place le couvercle actuel.

**REMARQUE: NE PAS RETIRER LE COUVERCLE.**

Le couvercle d'interrupteur Regent est conçu pour s'ajuster sur le couvercle existant! S'il y a un groupe de plusieurs interrupteurs, identifier l'interrupteur qui commandera la lampe Regent. Retirer les deux vis, une directement au-dessus et une directement en dessous de l'interrupteur.



- Etape 4:** Ouvrir le couvercle de couvre-interrupteur de lumière Regent. Aligner les trous de couvre-interrupteur Regent sur les trous du couvercle actuel. Réinsérer les vis pour le bloquer en place. **REMARQUE:** Si les vis ne sont pas suffisamment longues, il peut être nécessaire de les remplacer avec des vis plus longues pour bloquer le couvre-interrupteur de lumière Regent sur le couvercle existant (P).
- Etape 5:** Rebranchez l'électricité au disjoncteur principal.
- Etape 6:** Tourner l'interrupteur en position "MARCHE" et fermer le couvercle du.

## Comment choisir la bonne fonction

| Fonctionnement<br>desire :                                                                                                                                                                                                                                             | Placer l'interrupteur<br>à coulisse sur :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Comment régler<br>l'interrupteur general : |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| <b>Réglage du Test</b><br>La lanterne s'allumeront lorsqu'il y aura détection de mouvement, la nuit comme le jour. Elles s'éteigneront au bout de 4 secondes.                                                                                                          | TEST                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Laissez le dispositif sous tension.        |
| <b>Activé par le Mouvement (réglage automatique)</b><br>La lanterne s'allumeront en présence de mouvement uniquement pendant la nuit et s'éteigneront après 4 ou 12 minutes de no mouvement.                                                                           | AUTO 4 MIN<br>ou<br>AUTO 12MIN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Laissez le dispositif sous tension.        |
| <b>Durée d'Éclairage de 2 Heures la Nuit Puis Détection de Mouvement</b><br><br>La lanterne doivent s'allumer automatiquement la nuit avec un éclairage de 100% pour une durée de 2 heures avant de retourner au mode détection de mouvement pour le reste de la nuit. | NIGHT TIME ON<br>(Durée d'éclairage la nuit)<br><br>2 HR<br>(2 Heures)<br><br><b>REMARQUE :</b> Une fois que la lanterne s'est allumée dans le mode "NIGHT TIME ON" sélectionné, vous ne pouvez pas changer le mode avant la nuit suivante. La lumière fonctionne dans le premier mode "NIGHT TIME ON" sélectionné (2 heures, 4 heures, ou 6 heures) même si vous changez le réglage.  | Laissez le dispositif sous tension.        |
| <b>Durée d'Éclairage de 4 Heures la Nuit Puis Détection de Mouvement</b><br><br>La lanterne doivent s'allumer automatiquement la nuit avec un éclairage de 100% pour une durée de 4 heures avant de retourner au mode détection de mouvement pour le reste de la nuit. | NIGHT TIME ON<br>(Durée d'éclairage la nuit)<br><br>4 HR<br>(4 Heures)<br><br><b>REMARQUE :</b> Une fois que la lanterne s'est allumée dans le mode "NIGHT TIME ON" sélectionné, vous ne pouvez pas changer le mode avant la nuit suivante. La lumière fonctionne dans le premier mode "NIGHT TIME ON" sélectionné (2 heures, 4 heures, ou 6 heures) même si vous changez le réglage.  | Laissez le dispositif sous tension.        |
| <b>Durée d'Éclairage de 6 Heures la Nuit Puis Détection de Mouvement</b><br><br>La lanterne doivent s'allumer automatiquement la nuit avec un éclairage de 100% pour une durée de 6 heures avant de retourner au mode détection de mouvement pour le reste de la nuit. | NIGHT TIME ON<br>(Durée d'éclairage la nuit)<br><br>6 HR<br>(6 Heures)<br><br><b>REMARQUE :</b> Une fois que la lanterne s'est allumée dans le mode "NIGHT TIME ON" sélectionné, vous ne pouvez pas changer le mode avant la nuit suivante. La lanterne fonctionne dans le premier mode "NIGHT TIME ON" sélectionné (2 heures, 4 heures, ou 6 heures) même si vous changez le réglage. | Laissez le dispositif sous tension.        |

| Fonctionnement<br>desire :                                                                                                                                                                                                                                      | Placer l'interrupteur<br>à coulisse sur :                                           | Comment régler<br>l'interrupteur general :                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Réglage du Soir au Matin<br/>Mode Prioritaire (activé<br/>uniquement la nuit)</b><br>La lanterne doivent rester à 100%<br>d'intensité de la tombée de la nuit<br>à l'aube puis être réinitialisées au<br>mode automatique ou veilleuse à<br>l'aube suivante. | AUTO 4 MIN<br>ou<br>AUTO 12 MIN<br>ou<br>TOUS LES MODES "NIGHT<br>TIME ON" DE NUIT. | Eteignez le dispositif<br>(mettez sur "OFF") pendant<br>cinq (5) seconde, puis<br>remettez sous tension<br>(remettez sur "ON"). |
| <b>Mode Prioritaire Continu<br/>(réglage standard du<br/>projecteur)</b><br>La lanterne resteront allumées<br>sans interruption la nuit comme<br>la jour (le dispositif doit être<br>remis à zéro manuellement).                                                | TEST                                                                                | Eteignez le dispositif<br>(mettez sur "OFF") pendant<br>cinq (5) seconde, puis<br>remettez sous tension<br>remettez sur "ON".   |
| <b>Retour au Réglage<br/>Automatique ou Durée<br/>d'Éclairage la Nuit (activé par<br/>le mouvement)</b><br>À partir de n'importe<br>quel réglage.                                                                                                               | AUTO 4 MIN<br>ou<br>AUTO 12 MIN<br>ou<br>TOUS LES MODES "NIGHT<br>TIME ON" DE NUIT. | Mettre l'interrupteur sur<br>"ARRÊT" pendant au moins<br>90 seconde puis le remettre<br>en "MARCHÉ".                            |

### Que faire si . . .

#### LA LANTERNE EXTERIEURE NE S'ALLUME PAS PAR DÉTECTION DE MOUVEMENT LA NUIT

Est-ce qu'il la lanterne est alimenté?

- Vérifier que le disjoncteur n'a pas été déclenché?
- Vérifier que l'interrupteur mural est sur "MARCHÉ."
- Vérifier que l'ampoule n'est pas grillé ou cassée.

Est-ce que la lumière ambiante environnante est trop vive?  
 (Si oui, le dispositif puet penser qu'il fait jour.)

- Positionner à nouveau le détecteur de mouvement.
- Installer ailleurs ou placer le dispositif au loin de la lumière.

#### AVANT DE POURSUIVRE, COUPER L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE.

Est-ce que le câblage du dispositif est desserré?

- Vérifier le câblage et reconnecter au besoin en utilisant  
Quick-connect™ ou les écrous conducteurs fournis.

#### LA LANTERNE EXTERIEURE S'ALLUME LA NUIT SANS RAISON APPARENTE

Est-ce qu'il y a du mouvement dans la zone de détection?

- Vérifier que le détecteur n'attrape pas d'objets qui  
bougent tels que des arbres, de la circulation, etc.

#### FAITES VOUS-MEME UN TEST

- Couvrir la lentille du détecteur avec du carton afin d'em-  
pêcher la détection de mouvement par le détecteur. Si la  
lumière reste éteinte, quelque chose dans la zone de  
détection fait déclencher le détecteur.
- Dans ce cas, il faut réduire la sensibilité.
- Faites tourner la lentille pour repositionner le détecteur de  
mouvement.

\*Si la lanterne restent allumées lorsque la lentille du  
détecteur est couverte, consulter le service clientèle.

L'unité est-elle en mode auto?

- Assurez-vous que l'unité n'est pas dans l'un des trois  
modes allumage de nuit.

|                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>LA LANTERNE RESTENT ALLUMÉES LA NUIT ET NE S'ÉTEIGNENT PAS</b>                  | <p>Est-ce qu'il y a du mouvement dans la zone de détection?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifier que le détecteur n'attrape pas d'objets qui bougent tels que des arbres, de la circulation, etc.</li> <li>• Dans ce cas, il faut réduire la sensibilité.</li> <li>• Faites tourner la lentille pour repositionner la lanterne loin de la source de lumière.</li> </ul> <p>S'il n'y a pas de mouvement, l'élément est peut-être au mode d'annulation.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• ÉTEIGNEZ l'interrupteur intérieur pendant 90 secondes, puis ALLUMEZ-le à nouveau. Ceci remet l'unité dans le mode AUTO.</li> <li>• Si la lumière ne s'éteint toujours pas, contactez le service clients.</li> </ul> <p>L'unité est-elle en mode auto?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Assurez-vous que l'unité n'est pas dans l'un des trois modes allumage de nuit.</li> </ul> |
| <b>LA LANTERNE S'ALLUME ET S'ÉTEINT TOUTE LA NUIT</b>                              | <p>La lanterne générée par une lanterne ou autre source proche de la lampe a un effet sur le détecteur de mouvement.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faites tourner la lentille pour repositionner la lanterne loin de la source de lumière.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>LA LANTERNE S'ALLUME AU JOUR</b>                                                | <p>L'interrupteur de la base de la lanterne est-il dans la position TEST?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacer le commutateur sur les positions Auto 4, Auto 12 ou allumage de nuit 2, 4 ou 6 heure.</li> </ul> <p>Est-ce que le détecteur de mouvement est dans l'ombre?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Faites tourner la lentille pour repositionner le détecteur de mouvement.</li> <li>• Positionner el farol.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>IMPOSSIBLE D'ACTIVER LE MODE CREPUSCULE A AUBE PENDANT LA NUIT (ANNULATION)</b> | <p>Est-ce que la lanterne ambiante environnante est trop vive? (Si oui, le dispositif peut penser qu'il fait jour.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installer ailleurs ou placer le dispositif au loin de la lumière.</li> </ul> <p>Laissez-vous assez de temps s'écouler pour aller du mode crépuscule au mode aube?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Mettre l'interrupteur de lumière sur "ARRET" pendant 5 secondes puis à nouveau sur "MARCHE".</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>LA LANTERNE NE S'ALLUME PAS EN MODE ALLUMAGE DE NUIT</b>                        | <p>Le capteur est-il dans la bonne position ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Déplacer le commutateur sur les positions allumage de nuit 2, 4 ou 6 heure.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>LA LANTERNE NE RÉPOND PAS AU RÉGLAGE DE MODE ALLUMAGE DE NUIT</b>               | <p>Le réglage de mode allumage de nuit a-t-il été changé après que les lampes soient déjà allumées dans cette position ?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage de mode allumage de nuit ne peut pas changer jusqu'à l'aube suivante une fois que la lumière a fonctionné dans cette position. Voir "Comment choisir la bonne fonction."</li> </ul> <p>Si la lanterne ne s'allument pas du tout en mode allumage de nuit :</p> <p>Est-ce que la lanterne ambiante environnante est trop vive? (Si oui, le dispositif peut penser qu'il fait jour.)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Repositionnez le détecteur de l'unité loin de la lumière.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                            |

## **Garantie limitée de deux ans**

Cooper Lighting, ("la Société") garantit ce produit (le "produit") contre tout défaut de matériau ou de fabrication pendant une période de deux ans à partir de la date d'achat original, et s'engage, pendant ces deux années, à réparer ou, au choix de la Société, à remplacer un produit défectueux sans frais pour les pièces de rechange ou la main-d'œuvre.

Ceci ne couvre pas la main-d'œuvre pour retirer ou installer un dispositif. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur original du produit. Une facture d'achat ou une preuve équivalente de la date d'achat original acceptable par la Société est requise avant qu'un quelconque travail de réparation ou de remplacement puisse être exécuté suivant les conditions de la garantie.

Cette garantie ne couvre que les défaillances du produit dues à des défauts de matériau ou de fabrication qui se produisent lors d'une utilisation normale du produit. Elle ne couvre pas les ampoules, ni les défaillances du produit causées par un accident, un usage impropre ou abusif, le manque d'attention, la transformation du dispositif, ou une installation défectueuse, soumettant le produit à n'importe quel service électrique autre que celui qui est spécifié, ni toute autre défaillance ne résultant pas d'un défaut de matériau ou de fabrication. Les dégâts sur le produit causés par des ampoules de rechange achetées séparément et provenant de marques autres que celle de la Société, et ceux causés par la corrosion ou la décoloration des composants en laiton, ne sont pas couverts par cette garantie.

Il n'existe aucune garantie explicite autre que celle décrite ci-dessus.

LA SOCIÉTÉ NE SERA PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES-INTERÊTS ACCESSOIRES, SPÉCIAUX OU INDIRECTS RESULTANT DE L'UTILISATION DU PRODUIT OU PROVENANT DE N'IMPORTE QUELLE RUPTURE DE CETTE GARANTIE. TOUTES LES GARANTIES TACITES, S'IL Y EN A, Y COMPRIS LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE CONVENANCE À UNE FIN PARTICULIÈRE, SONT LIMITÉES EN DURÉE À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE EXPLICITE.

Certains états ne permettant pas l'exclusion ou la limitation des dommages-intérêts accessoires ou indirects, ni les restrictions sur la durée d'une garantie implicite, les exclusions ou restrictions précédentes peuvent ne pas s'appliquer à votre cas.

Aucune autre garantie, écrite ou verbale, n'est autorisée par la Société.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varieront d'un état à l'autre.

Pour recevoir le service de garantie veuillez écrire à Cooper Lighting 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269. Veuillez inclure le numéro de modèle du produit, les problèmes que vous avez rencontrés ainsi que votre adresse et votre numéro de téléphone. Vous serez contacté avec une solution ou un numéro d'autorisation de retour de marchandise avec des instructions sur la façon de retourner le produit. Tous les produits retournés doivent être accompagnés d'un numéro d'Autorisation pour produits retournés émis par la Société et doivent être renvoyés port prépayé. **Tout produit reçu sans un numéro d'Autorisation pour produits retournés émis par la Société sera refusé.**

Cooper Lighting n'est pas responsable des marchandises endommagées

lors de l'expédition. Les produits réparés ou remplacés seront soumis aux conditions de cette garantie et seront inspectés lors de leur emballage. Tout dégât manifeste ou dissimulé survenu pendant l'expédition doit être immédiatement signalé à la compagnie de transport en charge de la livraison, et une réclamation doit être enregistrée auprès de cette compagnie.



Customer First Center • 1121 Highway 74 South, Peachtree City, GA 30269 USA  
Appelez le service à la clientèle si des pièces sont manquantes ou endommagées (800-334-6871)  
[www.cooperlighting.com](http://www.cooperlighting.com)

Brevets 5,414,263, 5,590,953, et 6,376,840

© 2004 Cooper Lighting

La reproduction de ce document est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Cooper Lighting.

Imprimé en Chine  
03/04 325-1451